InfoDaF

INFORMATIONEN DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE

HERAUSGEGEBEN VOM

Deutschen Akademischen Austauschdienst

IN ZUSAMMENARBEIT MIT DEM

Fachverband Deutsch als Fremd- und Zweitsprache

VERANTWORTLICHER REDAKTEUR

Christian Krekeler, Konstanz

REDAKTION

Hebatallah Fathy (DAAD)
Lutz Köster, Bielefeld (verantwortlich für Rezensionen)
Uwe Koreik, Bielefeld
Christian Krekeler, Konstanz
Nicole Marx, Bremen
Fritz Neubauer, Bielefeld †
Thorsten Roelcke, Berlin
Dietmar Rösler, Gießen
Michael Schart, Tokio
Barbara Schmenk, Waterloo, ON

DE GRUYTER

ABSTRACTED/INDEXED IN Service, Baidu Scholar, Celdes, CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure), CNPIEC, BSCO Discovery Service, Google Scholar, J-Gate, KESLI-NDSL, (Korean National Discovery for Science Leaders), Naviga (Softweco), Primo Central (ExLibris), ReadCube, Summon (Serials Solutions/ProQuest), TDNet, WanFang Data, WorldCat (OCLC)

ISSN 0724-9616 · e-ISSN 2511-0853

Alle Informationen zur Zeitschrift, wie Hinweise für Autoren, Open Access, Bezugsbedingungen und Bestellformulare, sind online zu finden unter www.degruyter.com/view/j/infodaf

VERANTWORTLICHER REDAKTEUR Prof. Dr. Christian Krekeler, Hochschule Konstanz Technik, Wirtschaft und Gestaltung, Studienkolleg Konstanz, Brauneggerstr. 55, 78462 Konstanz, Tel.: +49 (0)7531 206-360, E-Mail: krekeler@htwg-konstanz.de

JOURNAL MANAGER Esther Markus, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Deutschland, Tel.: +49 (0)30 260 05-127, Fax: +49 (0)30 260 05-250, E-Mail: esther.markus@degruyter.com

ANZEIGENVERANTWORTLICHE Claudia Neumann, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Deutschland, Tel.: +49 (0)30 260 05-226, Fax: +49 (0) 30 260 05-264 E-Mail: anzeigen@degruyter.com

© 2019 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston

SATZ jürgen ullrich typosatz, Nördlingen

DRUCK Franz X. Stückle Druck und Verlag e.K., Ettenheim

Cover Illustration: iStockphoto/Thinkstock



Inhalt

Vorbemerkung — 443

Rezensionen

Sebastian Chudak

Agiba, Sara: Lernen durch Irritation. Ein Beitrag zur Untersuchung kulturbezogener Lernprozesse bei ägyptischen DaF-Lernenden —— 445

Ingrid Kutz

Ahmadian, Mohammad Javad; del Pilar García Maya, María (Hrsg.):

Recent Perspectives on Task-Based Language Learning and Teaching — 448

Alexander Schott

Akkramas, Pakini; Funk, Hermann, Traoré, Salifou (Hrsg.):

Deutsch als Fremdsprache im Spannungsfeld zwischen Globalisierung und Regionalisierung —— 453

Denise Gensel

Bröcher-Drabent, Kirsten: Aussprache und Wahrnehmung.

Eine empirische Studie zur Rezeption von L2-Varietäten des Deutschen — 460

Silke Ghobeyshi

Buchwald-Wargenau, Isabel: Mein Leben in Deutschland. Der Orientierungskurs. Basiswissen Politik, Geschichte, Gesellschaft —— 464

Anja Lange

Bührig, Kristin; Schlickau, Stephan (Hrsg.):

Argumentieren und Diskutieren — 468

Karl-Walter Florin

Efing, Christian; Kiefer, Karl-Hubert (Hrsg.): **Sprachbezogene Curricula** und Aufgaben in der beruflichen Bildung. Aktuelle Konzepte und Forschungsergebnisse —— 473

Dorothea Spaniel-Weise

Ehmke, Timo; Hammer, Svenja; Köker, Anne; Ohm, Udo; Koch-Priewe, Barbara (Hrsg.): Professionelle Kompetenzen angehender Lehrkräfte im Bereich Deutsch als Zweitsprache —— 478

Christian Krekeler

Fandrych, Christian; Thurmair, Maria: Grammatik im Fach Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Grundlagen und Vermittlung — 482

Lutz Köster

Haitzinger, Horst: Politische Karikaturen von Horst Haitzinger — 485

Insa Hartung

Hering, Axel; Matussek, Magdalena; Perlmann-Balme, Michaela: Sicher! Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache —— 487

Stephan Schütz

Hilpert, Silke; Kerner, Marion u.a.: Schritte plus Neu 5. Deutsch als Zweitsprache für Alltag und Beruf. Kursbuch und Arbeitsbuch

Kalender, Susanne; Klimaszyk, Petra: **Schritte plus Neu 5. Deutsch** als **Zweitsprache. Lehrerhandbuch** —— **489**

Eva Sommer

Hirschfeld, Ursula; Reinke, Kerstin: Phonetik im Fach Deutsch als Fremdund Zweitsprache. Unter Berücksichtigung des Verhältnisses von Orthografie und Phonetik —— 492

Beatrix Hinrichs

Hoffmann, Ludger; Kameyama, Shinichi; Riedel, Monika; Şahiner, Pembe; Wulff, Nadja (Hrsg.): **Deutsch als Zweitsprache. Ein Handbuch für die Lehrerausbildung** — 495

Eva Herrmann-Kaliner

Janas, Carina: Yalla Tarek! Begrüßung, Orientierung in der Stadt, Bus & Bahn, Du & Sie —— 497

Karl-Walter Florin Klein, Katharina; van Elten, Franziska: Kompakt. Mit Erfolg zum DSD I PRO —— 498

Regina Graßmann

Laukkanen, Liisa; Parry, Christoph (Hrsg.): Schreiben zwischen Sprachen.

Ausgewählte Beiträge der 3. Internationalen Arbeitstagung Germanistische
Forschungen zum Text Vaasa 19.–20.05.2016 —— 500

Karl-Walter Florin

Leisen, Josef: Handbuch Fortbildung Sprachförderung im Fach. Sprachsensibler Fachunterricht in der Praxis — 504

Martina Ruf

Niebisch, Daniela; Penning-Hiemstra, Sylvette u.a.:
Schritte plus Neu 3. Österreich. Kurs- und Arbeitsbuch

Niebisch, Daniela; Penning-Hiemstra, Sylvette u.a.:

Schritte plus Neu 3. Österreich. 2 Audio-CDs zum Kursbuch

Hilpert, Silke; Niebisch, Daniela u.a.:

Schritte plus Neu 4. Österreich: Kurs- und Arbeitsbuch

Niebisch, Daniela; Pude, Angela; Specht, Franz:

Schritte plus Neu 4. Österreich. 2 Audio-CDs zum Kursbuch — 508

Krzysztof Nerlicki

Puato, Daniela; Di Meola, Claudio: DaF-Übungsgrammatiken zwischen Sprachwissenschaft und Didaktik. Perspektiven auf die semanto-pragmatische Dimension der Grammatik —— 511

Wolfgang Braune-Steininger

Reimann, Daniela: **Die Literaturvermittlung in der Auswärtigen Kulturpolitik Deutschlands. Eine Betrachtung ihrer Entwicklung, Instrumente und Tendenzen** — 515

Susanne Horstmann

Sahel, Said: Kasus — 518

Denise Gensel

Sanz, Carlos; Thomas, Timea: Alltagstauglich Deutsch. Frases útiles para todos los días. Alemán – Español — 522

Klaus Hübner

Schickhaus, Tobias Akira: Interkulturelle Literaturwissenschaft und Wissenssoziologie. Studien zu deutsch- und japanischsprachigen Texten von Yoko Tawada —— 525

Tatjana Kielland Samoilow

Schiedermair, Simone (Hrsg.): Literaturvermittlung. Texte, Konzepte, Praxen in Deutsch als Fremdsprache und den Fachdidaktiken Deutsch, English, Französisch — 528

Wolfgang Braune-Steininger
Schiedermair, Simone (Hrsg.): Deutsch als Fremd- und Zweitsprache & Kulturwissenschaft. Zugänge zu sozialen Wirklichkeiten — 534

Silke Ghobeyshi

Voerkel, Paul: Deutsch als Chance: Ausbildung, Qualifikation und Verbleib von Absolventen brasilianischer Deutschstudiengänge — 536

Werner Heidermann

Wierlacher, Alois (Hrsg.): Kulinaristik des Frühstücks. Breakfast Across Cultures. Analysen – Theorien – Perspektiven — 541